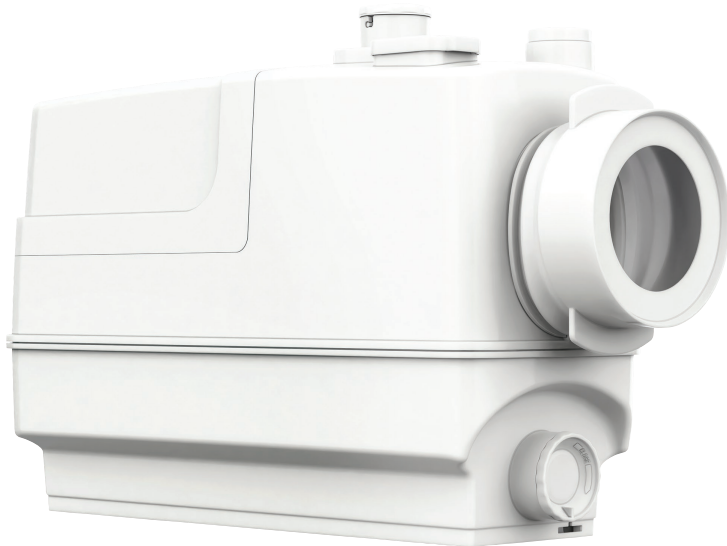


SOLOLIFT2 CWC-3

Instrucțiuni de instalare și utilizare



SOLOLIFT2 CWC-3

Română (RO)

Instrucțiuni de instalare și utilizare 4

Anexa A **12**

Română (RO) Instrucțiuni de instalare și utilizare

Traducerea versiunii originale în limba engleză

Cuprins

1. Informații generale	4
1.1 Faze de pericol	4
1.2 Note	5
2. Prezentarea produsului	5
2.1 Prezentarea produsului	5
2.2 Utilizare preconizată	5
2.3 Lichide pompate	6
3. Recepția produsului	6
3.1 Transport	6
4. Instalare	6
4.1 Instalarea mecanică	6
4.2 Conexiunea electrică	6
5. Service	7
5.1 Documentație de service	7
5.2 Întreținerea	7
5.3 Ajustarea timpului de funcționare	7
5.4 Instrucțiuni de service	7
6. Identificarea defecțiunilor produsului	9
6.1 Motorul nu pornește când nivelul din rezervor atinge nivelul de pornire	9
6.2 Motorul se aude, dar nu funcționează	9
6.3 Motorul merge continuu sau la intervale neregulate	9
6.4 Pompa funcționează, dar nu asigură debitul nominal	9
6.5 Stația de ridicare efectuează încet evacuarea	9
6.6 Stația de ridicare face un zgomot de tip hruit, dar apa este evacuată	10
6.7 Miroas de la rezervor	10
6.8 Apa de la duș sau de la altă instalație sanitară conectată la orificiile de admisie inferioare se scurge încet și există reflux de la stația de ridicare	10
7. Date tehnice	11
8. Eliminarea la deșeurii a produsului	11
9. Feedback cu privire la calitatea documentului	11

1. Informații generale

Acest aparat nu va fi utilizat de către copii. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu vor fi efectuate de către copii.



Aparatele pot fi folosite de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, precum și de către persoane cu lipsă de experiență și cunoștințe. Pentru aceasta este nevoie ca aceștia să fie supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și să înțeleagă pericolele implicate.



Citiți acest document înainte de a instala produsul. Instalarea și utilizarea trebuie să respecte reglementările locale și codurile de bună practică acceptate.

1.1 Faze de pericol

Simbolurile și frazele de pericol de mai jos pot apărea în instrucțiunile de instalare și utilizare Grundfos, instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile de service.



PERICOL

Indică o situație periculoasă, care dacă nu este evitată va avea drept rezultat decesul sau accidentarea gravă.



AVERTIZARE

Indică o situație periculoasă, care dacă nu este evitată ar putea avea drept rezultat decesul sau accidentarea gravă.



ATENȚIE

Indică o situație periculoasă care dacă nu este evitată ar putea avea drept rezultat accidentarea ușoară sau moderată.

Frazele de pericol sunt structurate în modul următor:



CUVÂNT DE AVERTIZARE

Descrierea pericolului

Consecința ignorării avertizării

- Acțiune pentru evitarea pericolului.

1.2 Note

Simbolurile și notele de mai jos pot apărea în instrucțiunile de instalare și utilizare Grundfos, instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile de service.



Respectați aceste instrucțiuni pentru produsele anti-ex.



Un cerc albastru sau gri, cu un simbol grafic alb indică necesitatea luării de măsuri.



Un cerc roșu sau gri, cu o bară diagonală, eventual cu un simbol grafic negru, indică faptul că nu trebuie luate măsuri sau că acestea trebuie să înceteze.



Nerespectarea acestor instrucțiuni de siguranță, poate cauza defectarea sau deteriorarea echipamentului.



Sfaturi și sugestii care fac munca mai ușoară.

2. Prezentarea produsului

2.1 Prezentarea produsului

CWC-3 este o stație de ridicare mică și compactă, potrivită pentru pomparea apelor uzate menajere și apelor de canalizare din spații din locuințe particulare de unde apele uzate nu pot fi direcționate la canal prin intermediul unei pante descendente naturale.

Acest produs este o unitate de uz casnic. Toaletele conectate la această unitate pot fi folosite ca orice altă toaletă normală și necesită o întreținere minimă. Unitatea va funcționa automat imediat ce nivelul cerut de apă intră în rezervor.

Dacă sunteți plecat(ă) pentru o perioadă mai lungă, de exemplu, în vacanță, vă recomandăm să închideți alimentarea cu apă la toaleta deservită de unitate.

Numai evacuarea hârtiei igienice, materiilor fecale și apelor uzate va fi acoperită de garanție. Orice deteriorări determinate de corpuri străine precum bumbac, prezervative, absorbante igienice, șervețele umede, mâncare, păr, obiecte din metal, lemn sau plastic, nu vor fi acoperite de garanție. Solvenții, acizii sau alte substanțe chimice pot cauza, de asemenea, deteriorări ale unității și vor invalida garanția.

2.2 Utilizare preconizată

Produsul este adecvat doar pentru pomparea apelor uzate de la o cabină de duș, un bideu și/sau o chiuvetă, precum și pentru pomparea apelor de canalizare de la o toaletă.



Produsul este adecvat doar pentru uz casnic.

Aplicații conform EN 12050-3.

Nu este destinat pentru uz public, comercial sau industrial intens, ci doar pentru un număr limitat de utilizatori.



Instalare cu conectare directă la o toaletă și în aceeași cameră cu instalațiile sanitare.

O a doua toaletă trebuie să fie disponibilă deasupra nivelului de reflux.

Produsul trebuie fixat la podea pentru a preveni ridicarea și rotirea.

2.3 Lichide pompate

Ape uzate menajere și ape de canalizare care conțin hârtie igienică și materii fecale.

Lichide obișnuite de curățare a instalațiilor conectate. valoare pH: 4-10.

Produsul este proiectat pentru volume de spălare de 4, 6 și 9 litri. O spălare cu 4 litri este permisă numai atunci când cantitatea de solide din lichidul pompat este mică.



Produsul nu trebuie să pompeze substanțe chimice dure sau solvenți. Consultați ghidul rapid.

3. Recepția produsului

3.1 Transport



AVERTIZARE

Pericol de strivire

Deces sau accidentare gravă

- Stivuiți maximum doi paletți împreună pentru transport.

4. Instalare



Instalarea trebuie efectuată de persoane special instruite și în conformitate cu reglementările locale.



Nu trageți sau ridicați produsul de cablul de alimentare.

4.1 Instalarea mecanică

Acest produs trebuie să fie accesibil pentru lucrări de întreținere și reparații.

Dacă produsul este instalat în spatele unui perete, este necesară o gură de vizitare suficient de mare.

Acest produs nu trebuie instalat în spatele unui perete etanș. Dacă peretele este etanș, punctele de comutare (pornire și oprire) se pot deplasa.

Produsul trebuie amplasat într-o cameră ferită de îngheț, pentru a preveni înghețarea lichidului pompat.

Asigurați-vă că toate conductele externe sunt izolate adecvat.

Conducta de reflux trebuie să fie din material rigid, precum cupru sau PVC rigid cu îmbinări sudate cu solvent.

Pentru a preveni transmiterea vibrațiilor la clădire, asigurați-vă că toate conductele sunt bine fixate și că fittingurile nu se pot mișca și nu sunt în contact cu părți ale clădirii.

4.2 Conexiunea electrică

PERICOL

Electrocutare

Deces sau accidentare gravă



- Legarea la pământ (PE) a prizei trebuie să fie conectată la legarea la pământ a produsului. Fișa trebuie să aibă același sistem de conectare la împământarea de protecție ca priza.

PERICOL

Electrocutare

Deces sau accidentare gravă



- Instalația trebuie prevăzută cu un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent de declanșare mai mic de 30 mA.

PERICOL

Electrocutare

Deces sau accidentare gravă



- Produsul trebuie conectat la un întrerupător principal extern cu o distanță dintre contacte de minim 3 mm (0,12 inch) la de toți polii.

PERICOL

Electrocutare

Deces sau accidentare gravă



- Cablurile de alimentare fără fișă trebuie conectate la un dispozitiv de întrerupere a alimentării cu curent electric încorporat în instalația electrică, conform reglementărilor locale privind cablajul.
- Când cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, partenerul de service al producătorului sau o persoană calificată similară.



Conexiunea electrică trebuie efectuată de către un electrician autorizat.

Asigurați-vă că produsul este compatibil cu tensiunea și frecvența de alimentare disponibile la locul de instalare.

Întrerupătorul termic oprește motorul în caz de supraîncălzire și îl pornește din nou automat după răcire.

5. Service

Pentru o funcționare sigură și durabilă, folosiți întotdeauna piese de schimb originale Grundfos.

AVERTIZARE Electrocutare



Deces sau accidentare gravă

- Înainte de a începe orice lucrare la produs, asigurați-vă că alimentarea de la rețea a fost deconectată și că nu poate fi reconectată accidental.



Întreținerea și lucrările de service trebuie efectuate de persoane special instruite, în conformitate cu reglementările locale.



În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, partenerul de service al producătorului sau o persoană cu calificare similară.



Produsul trebuie curățat bine, înainte de a fi returnat pentru service. În caz contrar, garanția va fi anulată.

5.1 Documentație de service

Documentația de service este disponibilă pe www.product-selection.grundfos.com.

Dacă aveți întrebări, contactați cea mai apropiată sucursală sau atelier de service Grundfos.

5.2 Întreținerea

Stația de ridicare nu necesită o întreținere specială, dar vă recomandăm să verificați funcționarea și conexiunile conductelor cel puțin o dată pe an. Schimbați filtrul de carbon o dată pe an.

5.3 Ajustarea timpului de funcționare

Setarea implicită asigură funcționarea corespunzătoare în cazul majorității conductelor. În cazul în care conductele sunt neobișnuit de lungi sau scurte, poate fi necesară ajustarea timpului de funcționare.

5.4 Instrucțiuni de service

ATENȚIE

Suprafață fierbinte

Accidentare ușoară sau moderată



- Purtați mănuși de protecție sau așteptați până când suprafața pompei s-a răcit.

5.4.1 Îndepărtarea murdăriei de pe rotor sau tocător

Dacă rotorul sau tocătorul este blocat din cauza murdăriei sau a impurităților, urmați pașii de mai jos pentru a elibera rotorul sau tocătorul:

1. Deconectați alimentarea cu energie.
2. Deșurubați fișa din carcasă.
3. Introduceți o șurubelniță (min. 110 mm) prin orificiul fișei și în fanta de pe capătul arborelui. Rotiți arborele la dreapta și la stânga pentru a elibera rotorul sau tocătorul de murdărie.
4. Fixați fișa și porniți alimentarea cu energie pentru a verifica dacă rotorul sau tocătorul se poate roti liber.

5.4.2 Acționarea cu ajutorul unei bormașini

Dacă produsul nu poate fi acționat electric, deconectați sursa de alimentare și goliți rezervorul cu ajutorul unei bormașini.

5.4.3 Deblocarea conductei cu presostatul

În cazul în care conducta cu presostatul este blocată, urmați pașii de mai jos pentru a o debloca.

Unitatea de presostat poate fi îndepărtată separat.

1. Dacă nivelul apei din rezervor este deasupra flanșei motorului, deconectați alimentarea de la rețea și goliți rezervorul cu un furtun de golire (accesoriu).
2. Deșurubați capacul.
3. Scoateți presostatul complet.
4. Verificați și curățați conducta cu presostatul. Asigurați-vă că tubul mic din vârful conductei nu se blochează atunci când curățați conducta.
5. Lubrifiați zona de etanșare a presostatului pentru o fixare mai ușoară.

5.4.4 Îndepărtarea unui corp străin în rezervor

Dacă există un corp străin în rezervor, urmați pașii de mai jos pentru a-l îndepărta.



ATENȚIE

Element ascuțit

Accidentare ușoară sau moderată

- Atenție la marginile ascuțite de pe tocător. Purtați mănuși de protecție.

1. Dacă nivelul apei din rezervor este deasupra flanșei motorului, deconectați alimentarea de la rețea și goliți rezervorul cu un furtun de golire.
2. Deșurubați capacul.
3. Scoateți cele patru șuruburi ale flanșei motorului.
4. Ridicați flanșa motorului pentru a reduce compresiunea garniturii inelare. Introduceți o șurubelniță în fanta de sub cablul de alimentare și apăsați.
5. Ridicați unitatea completă motor-pompă de mănere.



Ridicați unitatea vertical înainte de a o înclina.

6. Verificați și curățați rezervorul și rotorul sau tocătorul.

5.4.5 Filtru de carbon

Înlocuiți filtrul de carbon o dată pe an pentru a asigura o filtrare suficientă.



În locul folosirii unui filtru de carbon, SOLOLIFT2 poate fi aerisită și cu o țeavă de aerisire. În acest caz, este necesară o supapă de aerisire. Număr produs: 98059587.

6. Identificarea defecțiunilor produsului



PERICOL

Electrocutare

Deces sau accidentare gravă

- Înainte de a începe orice lucrare la produs, asigurați-vă că alimentarea de la rețea a fost deconectată și că nu poate fi reconectată accidental.

6.1 Motorul nu pornește când nivelul din rezervor atinge nivelul de pornire

Cauză	Remediu
Întrerupere alimentare.	Restabiliți alimentarea cu energie.
O siguranță este arsă. Dacă o siguranță nouă se arde imediat, cablul sau motorul este defect.	- Înlocuiți siguranța. - Măsurați cablul și motorul. Dacă motorul sau cablul este defect, înlocuiți piesele defecte.
Conducta cu presostatul este blocată.	Scoateți presostatul și curățați conducta.

6.2 Motorul se aude, dar nu funcționează

Cauză	Remediu
Rotorul sau tocătorul este blocat.	Eliberați rotorul sau tocătorul și verificați dacă se poate mișca liber.
Motorul sau condensatorul este defect.	Înlocuiți motorul sau condensatorul.
Panoul de control este defect.	Înlocuiți panoul de control.

6.3 Motorul merge continuu sau la intervale neregulate

Cauză	Remediu
Apa se scurge de la admisie în rezervor.	Verificați aparatura să nu aibă scurgeri.
Apa se scurge înapoi în rezervor din conducta de refulare.	Verificați supapa de reținere.
Presostatul este defect.	Înlocuiți unitatea de presostat.

6.4 Pompa funcționează, dar nu asigură debitul nominal.

Cauză	Remediu
Pompa sau rezervorul sunt blocate.	Eliminați blocajul.
Există aer în pompă sau orificiul de aerisire din carcasa pompei este blocat.	- Verificați funcționarea supapei de aerisire din rezervor. - Verificați să nu fie ud filtrul de carbon. - Verificați să nu fie blocat orificiul de aerisire din carcasa pompei.
Ștuțul de refulare sau conducta sunt blocate.	- Eliminați blocajul. - Verificați supapa de reținere.

6.5 Stația de ridicare efectuează încet evacuarea

Cauză	Remediu
Conducta de refulare este prea lungă sau are un număr excesiv de coturi.	- Măriți dimensiunea conductei de refulare. - Schimbați conductele pentru a reduce numărul de coturi. - Schimbați coturile cu coturi flexibile.
Carcasa pompei prezintă scurgeri.	Înlocuiți carcasa pompei (piesă de service).
Componentele hidraulice sunt blocate.	Verificați și curățați componentele hidraulice și tocătorul.

6.6 Stația de ridicare face un zgomot de tip hure, dar apa este evacuată.

Cauză	Remediu
Un corp străin lovește rotorul sau tocătorul.	Îndepărtați corpul străin.

6.7 Miroș de la rezervor

Cauză	Remediu
Filtrul de carbon este contaminat.	Înlocuiți filtrul de carbon.

6.8 Apa de la duș sau de la altă instalație sanitară conectată la orificiile de admisie inferioare se scurge încet și există reflux de la stația de ridicare.

Cauză	Remediu
Supapa de reținere de pe admisie este blocată, nu se deschide sau nu se închide suficient.	Verificați supapa de reținere.
Componentele hidraulice sau tocătorul sunt blocate.	Verificați și curățați componentele hidraulice și tocătorul.
Nivelul de pornire s-a schimbat.	Verificați și curățați conducta cu presostatul.
Nivelul de pornire s-a schimbat.	Verificați și curățați conducta cu întrerupător cu flotor.
Diametrul conductei de admisie este prea mic.	Folosiți o conductă cu un diametru mai mare.

7. Date tehnice

Tensiune de alimentare	1 × 220-240 V -10 %/ +6 %, 50 Hz
Consum de putere	Maxim 620 W
Factor de putere	Cos φ 0,87/0,92
Turație	2800 min ⁻¹
Curent nominal	3 A
Clasă de izolație	F
Nivel de zgomot	< 70 dB(A) la 12050-2
Debit	Maxim 137 l/min.
Cablu de alimentare	1,5 m, 0,75 mm ² (H05VV-F-3G)
Greutate netă	7,1 kg
Nivel de pornire	72 mm deasupra bazei
Nivel de oprire	52 mm deasupra bazei
Temperatura lichidului	Maxim 50 °C
Temperatură ambiantă	5-35 °C
Sarcină	S3 - 50 % - 1 minut (30 secunde pornit; 30 secunde oprit)
Presiunea din sistem	Înălțime de pompare maximă: 8 m Înălțime maximă sistem: 6 m



Presiunea sistemului nu trebuie să depășească 6 m, pentru a garanta un drenaj suficient al echipamentelor sanitare conectate.

Omologări și marcaje



8. Eliminarea la deșeuri a produsului

Acest produs sau componentele sale trebuie eliminate la deșeuri într-un mod ecologic.

1. Utilizați serviciile publice sau private de colectare a deșeurilor.
2. Dacă acest lucru nu este posibil, contactați cea mai apropiată companie sau cel mai apropiat atelier de service Grundfos.



Simbolul de pubelă întretăiată aflată pe un produs denotă faptul că acesta trebuie depus la deșeuri separat de gunoiul menajer. Când un produs cu acest simbol ajunge la sfârșitul duratei de viață, acesta trebuie dus la un punct de colectare desemnat de către autoritățile locale de administrare a deșeurilor. Colectarea și reciclarea separate ale acestor produse vor ajuta la protejarea mediului înconjurător și a sănătății umane.

Consultați de asemenea informațiile privind scoaterea din uz la www.grundfos.com/product-recycling

9. Feedback cu privire la calitatea documentului

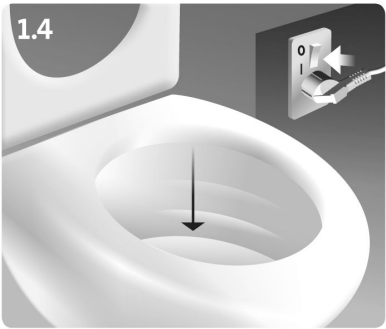
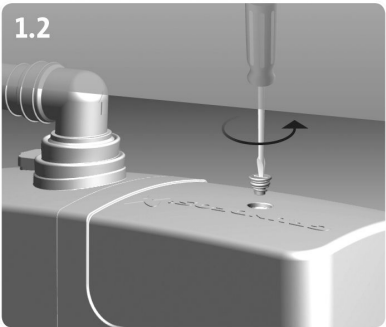
Pentru a oferi feedback despre acest document, scanați codul QR folosind camera telefonului sau o aplicație de cod QR.

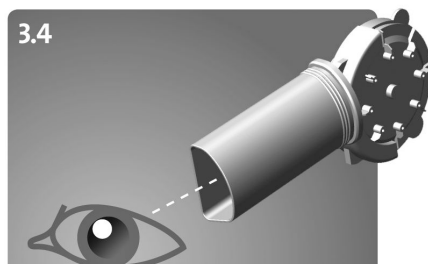
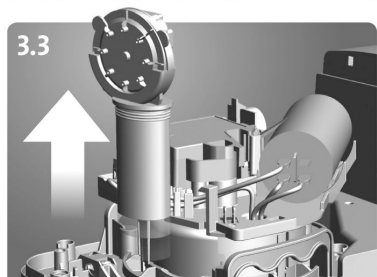
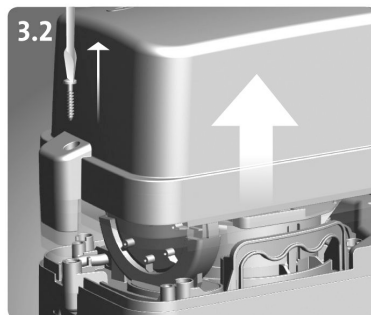
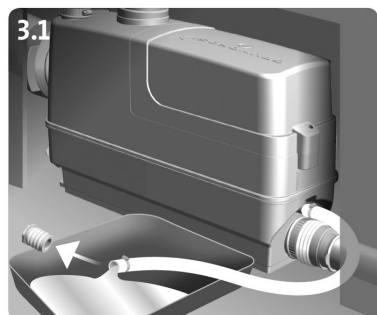
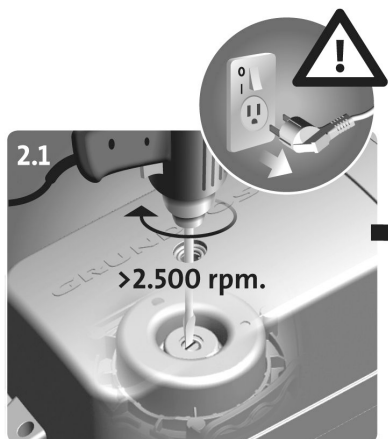


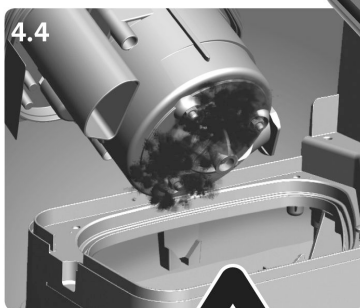
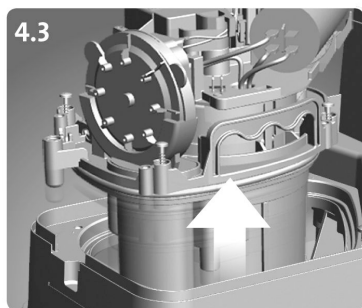
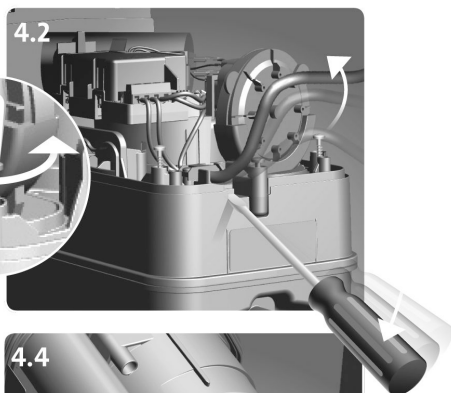
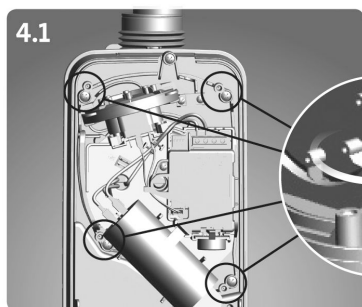
Faceți clic aici pentru a trimite feedbackul dumneavoastră

FEEDBACK_97771616

A.1. Appendix







Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
Ruta Panamericana km. 37.500 Industrias
1619 - Garin Pcia. de B.A.
Tel.: +54-3327 414 444
Fax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
P.O. Box 2040
Regency Park
South Australia 5942
Tel.: +61-8-8461-4611
Fax: +61-8-8340-0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb
Ges.m.b.H.
Grundfosstraße 2
A-5082 Grödig/Salzburg
Tel.: +43-6246-883-0
Fax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
Boommsesteenweg 81-83
B-2630 Aartselaar
Tel.: +32-3-870 7300
Fax: +32-3-870 7301

Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
Zmaja od Bosne 7-7A
BiH-71000 Sarajevo
Tel.: +387 33 592 480
Fax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
E-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL
Av. Humberto de Alencar Castelo
Branco, 630
CEP 09850 - 300
São Bernardo do Campo - SP
Tel.: +55-11 4393 5533
Fax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Slatina District
Iztocna Tangenta street no. 100
BG - 1592 Sofia
Tel.: +359 2 49 22 200
Fax: +359 2 49 22 201
E-mail: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario
L6H 6C9
Tel.: +1-905 829 9533
Fax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.
10F The Hub, No. 33 Suhong Road
Minhang District
Shanghai 201106 PRC
Tel.: +86 21 612 252 22
Fax: +86 21 612 253 33

Colombia

GRUNDFOS Colombia S.A.S.
Km 1.5 vía Siberia-Cota Conj. Potrero
Chico,
Parque Empresarial Arcos de Cota Bod.
1A.
Cota, Cundinamarca
Tel.: +57(1)-2913444
Fax: +57(1)-8764586

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
Buzinski prilaz 38, Buzin
HR-10010 Zagreb
Tel.: +385 1 6595 400
Fax: +385 1 6595 499
www.hr.grundfos.com

Czech Republic

GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia
s.r.o.
Čajkovského 21
779 00 Olomouc
Tel.: +420-585-716 111

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Martin Bachs Vej 3
DK-8850 Bjerringbro
Tel.: +45-87 50 50 50
Fax: +45-87 50 51 51
E-mail: info_GDK@grundfos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
Peterburi tee 92G
11415 Tallinn
Tel.: + 372 606 1690
Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB
Trukkikuja 1
FI-01360 Vantaa
Tel.: +358-(0) 207 889 500

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
Parc d'Activités de Chesnes
57, rue de Malacombe
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)
Tel.: +33-4 74 82 15 15
Fax: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Schlüterstr. 33
40699 Erkrath
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
Fax: +49-(0) 211 929 69-3799
E-mail: infoservice@grundfos.de
Service in Deutschland:
kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
20th km. Athinon-Markopoulou Av.
P.O. Box 71
GR-19002 Peania
Tel.: +0030-210-66 83 400
Fax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
Unit 1, Ground floor, Siu Wai Industrial
Centre
29-33 Wing Hong Street & 68 King Lam
Street, Cheung Sha Wan
Kowloon
Tel.: +852-27861706 / 27861741
Fax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS South East Europe Kft.
Tópark u. 8
H-2045 Törökbálint
Tel.: +36-23 511 110
Fax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps India Private
Limited
118 Old Mahabalipuram Road
Thoraiakkam
Chennai 600 097
Tel.: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT GRUNDFOS Pompa
Graha Intirub Lt. 2 & 3
Jln. Cililitan Besar No.454. Makasar,
Jakarta Timur
ID-Jakarta 13650
Tel.: +62 21-469-51900
Fax: +62 21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Unit A, Merrywell Business Park
Ballymount Road Lower
Dublin 12
Tel.: +353-1-4089 800
Fax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
Via Gran Sasso 4
I-20060 Truccazzano (Milano)
Tel.: +39-02-95838112
Fax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku
Hamamatsu
431-2103 Japan
Tel.: +81 53 428 4760
Fax: +81 53 428 5005

Kazakhstan

Grundfos Kazakhstan LLP
7' Kyz-Zhibek Str., Kok-Tobe micr.
KZ-050020 Almaty Kazakhstan
Tel.: +7 (727) 227-98-55/56

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
6th Floor, Aju Building 679-5
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916
Seoul, Korea
Tel.: +82-2-5317 600
Fax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia
Deglava biznesa centrs
Augusta Deglava ielā 60
LV-1035, Rīga,
Tel.: + 371 714 9640, 7 149 641
Fax: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
Smolensko g. 6
LT-03201 Vilnius
Tel.: +370 52 395 430
Fax: +370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
7 Jalan Peguam U1/25
Glenmarie Industrial Park
40150 Shah Alam, Selangor
Tel.: +60-3-5569 2922
Fax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México
S.A. de C.V.
Boulevard TLC No. 15
Parque industrial Stiva Aeropuerto
Apodaca, N.L. 66600
Tel.: +52-81-8144 4000
Fax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
Veluwezoom 35
1326 AE Almere
Postbus 22015
1302 CA ALMERE
Tel.: +31-88-478 6336
Fax: +31-88-478 6332
E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
17 Beatrice Tinsley Crescent
North Harbour Industrial Estate
Albany, Auckland
Tel.: +64-9-415 3240
Fax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
Strømsveien 344
Postboks 235, Leirdal
N-1011 Oslo
Tel.: +47-22 90 47 00
Fax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
ul. Klonowa 23
Baranowo k. Poznań
PL-62-081 Przeźmierowo
Tel.: (+48-61) 650 13 00
Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.
Rua Calvet de Magalhães, 241
Apartado 1079
P-2770-153 Paço de Arcos
Tel.: +351-21-440 76 00
Fax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
S-PARK BUSINESS CENTER, Clădirea
A2, etaj 2
Str. Tipografilor, Nr. 11-15, Sector 1, Cod
013714
București, Romania
Tel.: 004 021 2004 100
E-mail: romania@grundfos.ro

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
Ormladinskih brigada 90b
11070 Novi Beograd
Tel.: +381 11 2258 740
Fax: +381 11 2281 769
www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
25 Jalan Tukang
Singapore 619264
Tel.: +65-6681 9688
Fax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
Prievozská 4D 821 09 BRATISLAVA
Tel.: +421 2 5020 1426
sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.
Leskoškova 9e, 1122 Ljubljana
Tel.: +386 (0) 1 568 06 10
Fax: +386 (0) 1 568 06 19
E-mail: tehnika-si@grundfos.com

South Africa

GRUNDFOS (PTY) LTD
16 Lascelles Drive, Meadowbrook Estate
1609 Germiston, Johannesburg
Tel.: (+27) 10 248 6000
Fax: (+27) 10 248 6002
E-mail: lgradidge@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
Camino de la Fuentequilla, s/n
E-28110 Algete (Madrid)
Tel.: +34-91-848 8800
Fax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
431 24 Mölndal
Tel.: +46 31 332 23 000
Fax: +46 31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
Bruggacherstrasse 10
CH-8117 Fällanden/ZH
Tel.: +41-44-806 8111
Fax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
7 Floor, 219 Min-Chuan Road
Taichung, Taiwan, R.O.C.
Tel.: +886-4-2305 0868
Fax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
92 Chaloe Phrakiat Rama 9 Road
Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
Tel.: +66-2-725 8999
Fax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd.
Sti.
Gebze Organize Sanayi Bölgesi
İhsan dede Caddesi
2. yol 200. Sokak No. 204
41490 Gebze/ Kocaeli
Tel.: +90 - 262-679 7979
Fax: +90 - 262-679 7905
E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

ТОВ "ГРУНДФОС УКРАЇНА"
Бізнес Центр Європа
Столичне шосе, 103
м. Київ, 03131, Україна
Tel.: (+38 044) 237 04 00
Fax: (+38 044) 237 04 01
E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
P.O. Box 16768
Jebel Ali Free Zone, Dubai
Tel.: +971 4 8815 166
Fax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
Grovebury Road
Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL
Tel.: +44-1525-850000
Fax: +44-1525-850011

U.S.A.

Global Headquarters for WU
856 Koomey Road
Brookshire, Texas 77423 USA
Phone: +1-630-236-5500

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan
The Representative Office of Grundfos
Kazakhstan in Uzbekistan
38a, Oybek street, Tashkent
Tel.: (+998) 71 150 3290 / 71 150 3291
Fax: (+998) 71 150 3292

97771616 03.2025

ECM: 1418584
